Հրատարակվում է ամեն օր, բացի տոներից
Խմբագրատան և տպարանի հասցեն՝ Գրան փող. № 2
Հեռախոս № 24
ՏՊԱՐԱՆ Ա. ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ
«ԱՐԱՐԱՏ» ՉԻ ՑՍՑԱԿԱՆԱՑ

Տարեկան բաժանորդագին՝ 24 ռուբլի, կիսամյա՝ 12 ռուբլի, երեք ամսով՝ 6 ռուբլի։ Արտասահմանում՝ տարեկան 30 ռուբլի։ Առանձին համարի գինը՝ 10 կոպեկ։ Հին համարները՝ 20 կոպեկ։ Ծանուցումների համար վճարվում է 1 կոպեկ մեկ տողի համար։ Ծանուցումները տպագրվում են առաջին էջում։ Ձեռագրերը չեն վերադարձվում։

ՕՐԱԹԵՐԹ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱՐԱՐԱՏ

10 կոպեկ

ՕՐԱԹԵՐԹ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

10 PARAS

ARMENIEN
JOURNAL ARMÉNIEN
Cons/ple, Galata

Ընդհանուր գործակալներ՝ Ա. Ալեքսանդրեան և Ա. Ալեքսանդրեան։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՑԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵԻ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱՎՈՐԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՎՈՐ ՄԱՐՄՆԻ

ԳՈՂԱՅ ՀՍՀ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆ

Հիմնադրվել է 1921 թվականի հոկտեմբերի 30-ին

Հրատարակվում է շաբաթական 3 անգամ

Գին 3 կոպ.

Ուրբաթ, 31 հոկտեմբերի 1941 թ.

№ 255 (6555)

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԻ ՄԵԾ ՈՐԴՈՒ ՀԱՄԱԶՈՐ ՊԱՏԿԵՐԸ

Ստալինի հրամանը հայ ժողովրդի մեծ որդուն

Մեր հերոսական բանակի զինվորները, սպաները, գեներալները, ինչպես նաև մեր ամբողջ ժողովուրդը, ամենայն ուշադրությամբ հետևում են Կարմիր բանակի հրամանատարության հրամանների կատարմանը, որոնք ուղղված են ֆաշիստական գերմանական զավթիչների ջախջախմանն ու ոչնչացմանը։

Մեր հերոսական բանակի զինվորները, սպաները, գեներալները, ինչպես նաև մեր ամբողջ ժողովուրդը, ամենայն ուշադրությամբ հետևում են Կարմիր բանակի հրամանատարության հրամանների կատարմանը, որոնք ուղղված են ֆաշիստական գերմանական զավթիչների ջախջախմանն ու ոչնչացմանը։

Հոկտեմբերի 30-ին Ստալինը հրամայեց հրամանատարությանը հայ ժողովրդի մեծ որդուն՝ գեներալ-մայոր Իվան Դանիելյանին ուղարկել Մոսկվա։

Հոկտեմբերի 31

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՀՐԱՄԱՆՆԵՐԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՄԻՆԻՍՏՐՆԵՐԻ ԽՈՐՀՐԴԻ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՀՐԱՄԱՆՆԵՐԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ ԱՇԽԱՏԱՎՈՐՆԵՐԻ ՊԱՏԳԱՄԱՎՈՐ ԺՈՂՈՎԻ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՀՐԱՄԱՆՆԵՐԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԱՐՏԱԴԻՐ ՀԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՀՐԱՄԱՆՆԵՐԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ

Լ Ո Ն Ժ Ի Ն

Աշխարհիս վրայ ամենաճշիւր ժամացոյցը, պատուօգապես ընդունուած Միացեալ Նահանգներու եւ Իտալիոյ ծովային նախարարութիւններէն:

ՈՍԿԻ, ԱՐԾԱԹ, ՄԵՏԱՂ ԱՄԷՆ ՄԵԾՈՒԹԻՒՆ

Ինչո՞ւ կիրթ ճաշակի և ուղիղ դատողութեան տէր ամէն գնորդ նախապատուութիւն կուտայ ԼՈՆԺԻՆ ժամացոյցին. — Որովհետեւ ճշգրտութիւն, տեւականութիւն, նրբաքանդակ աշխատութիւն և վայելչակազմութիւն անոր գլխաւոր արժանիքը կը կազմեն և լրջօրէն երաշխաւորուած են։ Ինչո՞ւ ԼՈՆԺԻՆ ժամացոյցը ամէնէն քաղաքիւ և ամենաարժէր վարձատրութեանց արժանացած է.—Որովհետեւ հիանալի կերպով կ'իրականացնէ արուեստին բոլոր կատարելագործումներն և իր նշանաւոր արդիւնքներով միշտ կը գերազանցէ համամարդ արտադրութիւնները։

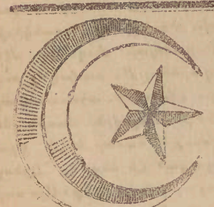
50—30

5 մեծագոյն մրցանակներ.—Անվերս (1885), Բարիզ (1889), Պրիսել (1897), Բարիզ (1900), Միլան (1906)։
2 արտակոյ մրցանակներ, ամենամ Ժիւրիի.— Ժընեվ (1896), Թուն (1899)։
4 Սեռիի մրցանակներ, 35 աւելի ուրիշ մրցանակներ Նեօշատելի դիտարանին։
16 ոսկեայ մրցանակներ.— Բարիզ, Վիեննա, Ֆիլատելֆիա, Ամվերս Ամստերտամ, Զիքագօ, եւն., եւն.։

Թուրիոյ համար ընդհանուր ներկայացուցիչ **ՆԱՍԻՊ Խ. ՃԷԶՎԷՃԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ** Մեծ Շուկայ, Մանճազաճըլար, 44—46. Կ. ՊՈԼԻՍ

Կը խնդրուի գաւառներէն սոյն վաճառատան բազմաթիւ յաճախորդներէն, պէտքը ներկայանալէն առնուազն մէկ ամիս առաջ զրկել իրենց ապագրանքները, յապաղմանց չենթարկուելու համար։

Ցիշեալ վաճառատան մէջ կը գտնուին նաեւ ամէն տեսակ գոնարեղէններ եւ ոսկի շղթաներ։



ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ

ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ՝ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ

1892 Օգոստ. 4/27 եւ 1320 Սեֆեր 20 թուակիր Ֆերմանով

Դիմել Ընկերութեան կեդր. գրասենեակը, Գալաթիա, Նաղը խան, Հէզարբէն փողոց, թիւ 14, Ֆօօքերաթիվ վաճառատան դիմաց, կամ հեռաձայ հասցէներուն.

Գոլիա, մասնաճիւղ Օամ. կայա. Գանքայի եկեղի Շամլի հրապարակ.
Գալիա, Մ. Ի. Սատօք, Շէյխ իւլ Իսլամ խան, Գանէչ Գաւու թիւ 10.
Գալիա, Ապահ պէյ և Ընկ. Վէզնէֆիլէր փողոց.
Գալիա, Գ. Ս. Այվէօղլու, Էմին-Իօնիւ, Գանէչ Գաւու Իզմիր փողոց.
Գաղաթիա, Մ. Ա. Ամերտամ, Մօտա Ճաապէճի.
Գէօյնէ Գ. Ս. Ամէնօղլու, Էմին-Իօնիւ, Գանէչ Գաւու Իզմիր փողոց.
Գալիա, Մ. Ի. Սատօք, Շէյխ իւլ Իսլամ խան, Գանէչ Գաւու թիւ 10.
Գալիա, Ապահ պէյ և Ընկ. Վէզնէֆիլէր փողոց.
Գալիա, Գ. Ս. Այվէօղլու, Էմին-Իօնիւ, Գանէչ Գաւու Իզմիր փողոց.
Գաղաթիա, Մ. Ա. Ամերտամ, Մօտա Ճաապէճի.
Գէօյնէ Գ. Ս. Ամէնօղլու, Էմին-Իօնիւ, Գանէչ Գաւու Իզմիր փողոց.
Գաղաթիա, Մ. Ա. Ամերտամ, Մօտա Ճաապէճի.
Գէօյնէ Գ. Ս. Ամէնօղլու, Էմին-Իօնիւ, Գանէչ Գաւու Իզմիր փողոց.
Գաղաթիա, Մ. Ա. Ամերտամ, Մօտա Ճաապէճի.
Գէօյնէ Գ. Ս. Ամէնօղլու, Էմին-Իօնիւ, Գանէչ Գաւու Իզմիր փողոց.
Գաղաթիա, Մ. Ա. Ամերտամ, Մօտա Ճաապէճի.
Գէօյնէ Գ. Ս. Ամէնօղլու, Էմին-Իօնիւ, Գանէչ Գաւու Իզմիր փողոց.
Գաղաթիա, Մ. Ա. Ամերտամ, Մօտա Ճաապէճի.

25 Գործակալութիւնք օամ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ։

ՔԻՍԱՐՆ

ՀԱՆՔԱՅԻՆ ՋՈՒՐ

աշխարհիս ամենէն ախորժահամ եւ ընտիր հանքային ջուրը

Փորձով հաստատուած է որ ՍՏԱՄՈՔԻՍ, ԱՂԻՔԻ, ԼԵՒՐԻ, ԱԻԱԶԻ և ՇԱՔԱՐԻ հիւանդութեանց վրայ բուժիչ յատկութիւններ ունի։ Բժշկական այդ հանքային ջուրը մասին Բժշկ. վարժարանի կազմէ քիմիական քննութիւն մը կատարելով տեղեկագիր մը պատրաստած է, որով կը հաստատուի թէ յիշեալ հիւանդութիւններուն վրայ բուժիչ ազդեցութիւն մը ունի անիկա, կը յանձնարարենք որ այդ հիւանդութիւններէն առաւպողները խմեն ՔԻՍԱՐՆ հանքային ջուրը։

Վաճառման կեդրոնատեղին է Գոլիս, Մաքսատան կից, Եէնի Խան։ կը ծախուի նաև, Բերա, Սու-Թէշրալի փողոցի անկիւնը գտնուող աբաթէրմանը, և Գաղը-Գիւղ Համարթէ Վարչութիւնը և Ֆօօքերաթիվէ վաճառատունը, և բոլոր դեղարաններու մէջ։

36—5

ՍՕՍԻԷԹԷ ՄԻՒԹԻԷԼ ՖՐԱՆԱՔԶ

ՏԸ ԼԻՕՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽՆԵՐ ԿԱՋՄԵԼՈՒ ԳԱՏՈՒԿ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՆՀԱՏԱԿԱՆ ՋԵՒՆԱՐԿ ՊԵՏԱԿԱՆ ՓՈՆԹՐՕԼԻ ՏԱԿ

Լիոն, Օթել տը Վիլ փողոց, թիւ 77

ԱՄԵՆԷՆ ԿԱՐԵՒՈՐԸ ԵՒ ԱՄԵՆԷՆ ՀԻՆԸ, ՈՐ 1909 ՄԱԳԻՍ 15ԻՆ ՈՒՆԷՐ

Բաժնետէր 192,169

Մտորագրուած դրամագլուխ 215,573,800 ֆր.

Վճարուած դրամագլուխ 1,581,300 »

Վճարումներ 1 ֆր.էն սկսեալ. 100—500—1000 ֆր.ի և անկէ աւելի գումարներով ապահովագիրներ, 1—12 տարուան և աւելի պայմանաժամի մէջ վճարելի։

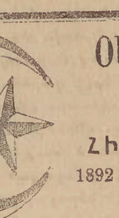
Ընդհ. գործակալ ԹՈՒՐՔԻՈՑ, ԵԳԻՊՏՈՍԻ, ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ, ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ ԵՐԿՐԱՑ ՀԱՄԱՐ

ՖՐԵՆՍՈՓՍ ՏԸ ՋԱՆԳ

Գալաթիա, Սեն-Բիեր խան, թիւ 25-26

Կ. Պոլսոյ ընդհ. գործակալութեան դրասեռուն՝ **ԲՐԻՑԻ ԼԻՈՆԷ**, Գալաթիա.

Գործունեայ գործակալներ կը փնտռուին տրուարձաններու, սամ. նահանգներու և յիշեալ երկիրներու համար։ Նպաստաւոր պայմաններ։ 50—22



ՇՈՓԵՆԱՒԱՃԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ա.Լստրէ-Ամերիկեան

Cie. de navigation Austro-Americana)

ԱՆԴՐԱՍԼԱՆՏԵԱՆ 45 ՇՈՓԵՆԱԻ

Կանոնաւոր մեկնում ամէն հինգշաբթի օր։ Մասնաւոր դիւրութիւններ կ'ընծայուին Հայ ճամբորդներուն։ Շոգենաւերը կրկին պտուտակ ունին։ Մնունդը խնամեալ է։ Եւրկաբական օգափոխում և լոյս։ Մաքսատուն գրութեամբ անցնել հեռագիր։ Բժիշկ և դեղ ձրի։

Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար դիմել գլխաւոր գործակալութեան, Գալաթիա, Շաքաղ իսլէէլէր փողոց, Լոյա Օթթիլիէն գործակալութեան նախկին շէնքին դիմաց եւ Աբապական խանին վերև թիւ 24։

Ընդհ. գործակալ
ԹԻՕՏՕՐ ՔՈՒՐՄՈՒՃԻ

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏԻՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱՋԴ.— Հանր. Պարտքի Վարչութեան *ընկերաբանին չանագործումը ամուրդի դրուած ըլլալով երեք տարուան համար ակսեալ 1326 մարտ 1էն, անոնք որ կ'ուզեն առանձնել այդ գործը, պարտին կնքեալ պահարանով իրենց առաջարկը յղել մինչև 1910 փետր. 14, երկուշաբթի օր, կէս օրէն յետոյ ժամ 2. իրենց վերջնական գինը նշանակելով գոց նամակի մէջ։ Ծանրաբեռնութեանց տեսարանը կը չանագործուողներու տրամադրութեան առկ կը գտնուի, կեդր. Վարչութեան մասնաբարական ճեւին մէջ։*

Ընդհ. Տնօրինութիւն

9/22 Յունվար 1910 5—5

ՆԷՔԹԱՐ ԳԱՐԵՋՈՒՐԸ

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԻՐ 50-34

Առօրեայ ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

PHŒNIX A URANCE LD C°

,,ՓԻՆԻՔՍ''

ՀԻՄՆԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1782ԻՆ

ԿԸ ԳՈՐԾԷ Ի ՊՈԼԻՍ 1869ԷՆ Ի ՎԵՐ

ԱՆԳԼ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐ. ԸՆԿ.

Դրամագլուխ եւ պահեստի դրամ

Ա.Եգլ. ոսկի 4,218,000

ՓԻՆԻՔՍ սոսկ հրդեհի դէմ Ապահովագրական Ընկերութիւն մըն է, ծանօթ իր պատասխանատուութեամբ և ճշտասէց մէկ իր անմիջական վճարումներով։

ՓԻՆԻՔՍ կ'ապահովագրէ հրդեհի և կայծակի դէմ ամէն տեսակ անշարժ և շարժուն սեպհականք, յոյժ նպաստաւոր պայմաններով։

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՆՕԹԱՐԱԿԱՆ ԵՂԱՆ Է

ՅԱԶԱԿԱՄՈՏՈՒԹԻՒՆ

ԵՒ ԱՆՄԻԶԱԿԱՆ ՀԱՏՈՒՑՈՒՄ ՎՃԱՐՈՒՄ

Ցարդ վճարուած է առաւել քան 27000000 անգլիական ոսկի։

Ընդհանուր գործակալ Գոլոյ և գաւառաց Գ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Վէքթալիս խան, Գանճ Օթոմանճի մօտ, Գալաթիա։

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏԻՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱՋԴ.— Հանր. Պարտքի Վարչութիւնը կը ծանուցանէ թէ Իզմիրի, Ուրլայի, ինչպես նաև Իզմիրի ծովին մասնաւոր ձկնարաններուն և նոյն ծովին մէջ Զաքայ-Գուրնու, Չիլ-Ազմաք, Սօմա, Քրը-Տէնիզ ու Էսկի-Կէմիկ կոչուած ձկնարաններուն մերիի և ձկնորսութեան տուրքերը ասկէ առաջ չորս տարուան համար 2,951,000 ղրուշի վարձակալութեան տրուած էին։ Այդ վարձակալութեան պայմանաժամը 1910 Փետր.ի վերջը աւարտելուն, վարչութիւնը աճուրդի կը դնէ յիշեալ տուրքերը, չորս տարուան համար, սկսեալ 1910 Մարտ 1էն (Հ. Տ.)։ Ինչպէս որ կ'ուզեն մասնակցիլ աճուրդին և տեղեկութիւններ առնել վարձակալութեան պայմաններուն վրայ, կրնան դիմել Հանր. պարտքի կեդր. տնօրինութեան (ձկնարանի ճիւղ) և կամ իզմիրի գործակալութեան։

ԸՆԴՀ. ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ

9—5

ՕՍՄ. ՀԱՆՐ. ՊԱՐՏԻՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ԱՋԴ.— Հանր. Պարտքի վարչութիւնը կը ծանուցանէ թէ որոշել գումար չպարունակող արժեթուղթերու փոխանցման և փոխանցման ընդունելութեան մասին եղած յայտարարութիւնները պայմանագրութիւններ նկատուելով, Դրոշմատուքի օրէնքին թիւ 18ի 9րդ յօդուածին համաձայն, 10 դրչ. դրոշմատուրքի ենթակայ են։

3—2 Ընդհ. Տնօրինութիւն

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ԳԱՑՄԱՆՆԵՐԸ

Գալաթայ համար Իօսի Լօքալ արձն. 108 դր.
» » » վեցամս. 60 »
Գաւառներու համար արձն. 108 »
» » վեցամսեայ 60 »
Աբաստասմանի հմր. տարեկան 35 ֆր.
» » վեցամսեայ 20 »

Թղթատարի ծախքը մեր վրայ. հաստիի փոխարժան համար 2 դրչ. լրամշակիչներ անպայման կանխիկ, ծանուցումներ առանձին կը տպակրուին. դրամ ղրկելու ամենագործնէն եւ ապահով միջոցը Մանատքան է։

ՔԻԶ ԴՐԱՄՈՎ ՇԱՏ ՈՍԿԻ ՇԱՀԻԼ

ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՊԱՇՏՕՆԵԱՆՆԵՐ ԵՒ ՄԱՄՆԱՁԻԼԻ ՏՆՕՐԷՆՆԵՐ ՊԻՏԻ ԿԱՐԳԵՆՔ

Մեր գիտցած եգիպտական և Ֆըրանսական կալուածական պանքաներու և երկաթուղիի պարտաթուղթերէն չատ ածան և վիճահանութեան կազմակերպութեամբ աւելի չահաւոր եղած պարտաթուղթերը Հոլանտ. կառավարութեան 1904ին փոխառութիւնը կազմող կալուածական պարտաթուղթերն են։ Այս փոխառութիւնը Հոլանական կառավարութեան և Թագաւորին պաշտօնական արտօնութիւնովը հրապարակ հանուած և կալուածական գրաւով երաշխաւորուած է։ Այս պարտաթուղթերը արին 6 անգամ քաշուելու պայմանաւ, 62,500 75,000 100,000 125,000, 250000 ֆրանքնոց մեծ պարգեւներ, ընդ ամէնը 1,450,950 ֆր. չահող թիւեր ունին։ Այս պարտաթուղթերը հիմակուան ածան գինով՝ 166 դրչ.ի կամ 35 ֆր.ի գնողները 72 տարի ընաւ ո՛չ և է վճարում ընելու պարտաւոր պիտի չըլլան և վիճակահանութիւններուն պիտի մասնակցին ու այսպէսով կա՛ժ իրենց ծուած յդրամը աւելուածական գումարով եա պիտի առնեն և կամ կարեւոր պարգեւ մը պիտի չտին։ Ըսել է որ բնաւ վնաս չիկայ, որովհետեւ պարտաթուղթ է։ Եթէ պարգեւ ելլէ ու դուք տեղեկութիւն չունենաք, ձեր գրամը չի կրծուիր։ Վիճակահանութիւնը կը կատարուի հրապարակով և Հոլանտական կառավարութեան հսկողութեան տակ։ Ինչպէս որ մեր գըրասենեակին մէջ ծախուած ամեն տեսակ պարտաթուղթերուն համար կ'ըլլայ, հոլանտական կառավարութեան երաշխաւորեալ կալուածական պանքայի պարտաթուղթ գնողներուն ալ ամէն ատեն դրամ փոխ կը արուի։ Մեր գրասենեակը որոշեալ գինով մը և ամէն ատեն եա կառնէ այս պարտաթուղթերը (Մայրաքաղաքիս մէջ Հոլանտական պանքա չըլլալուն համար)։ Վճարահանութեան ցուցակները ձրիապէս կուտանք մեր յաճախորդներուն։ Գաւառներէն գնել ուզողները մանաւանդ օսմ. Աթենք, Պերլին, Վրիւքել, Հռոմ, Վիեննա, եւայլն։ Տեղեկանալ աբիւնքը ամանդատուին սրամտութեան առկ դրասեռն է. կամ իր հարկին անցատած, կ. Գալաթայ մէջ։ Այն յաճախորդները, որոնց արժեթուղթերը ի ձեռ դրասեռն են, կրնան իրենց ինդրանքին վրայ, դանուած տեղերէն առանձին կամ իրենց հաշուէյին գրկել ալ։

Օամ. Կայա. Գանքան իր առանձին կանխիկ կամ պարտաթուղթերու վրայ ամէն տեսակ առեւտրական հրամանագիր մը եւ օսար հրատարակութեան վրայ, գնում եւ վաճառում կը կատարէ կանխիկ կամ պարտաճամբով։ Հանգանքների արտոնագրութեան առկ կը դնէ, օրական գնով, կարճ ատենական եւ երկարաձգելի երաշխաւորութեան։ Եգիպտական Բրէմի Ծանօթագրի ատենի։ Ծանօթագրին տարբեր արժեթուղթերը, Օամ. Ապահովագրական Ընկերութեան, եւայլնի բաժնեթուղթերը։ Անմիջական կերպով յանձնելի են այս արժեթուղթերը։

Օամ. Կայա. Գանքան կը առանձնէ արժեթուղթերու վրայ ամէն գործառնութիւններ. փոխառնում, կարճնկարու նորոգում, եւն., մանաւանդ առկաղնի մը համաձայն։ Օսմանեան եւ օսար արժեթուղթերու վրայ փոխառութիւն կ'ընէ հաշուքիւքով և չատ չ-փաւոր պայմաններով։ Իրենց պայմանաժամին առաջ կը դրկէ մը օսմանեան եւ օսար արժեթուղթերու կարճնիներ։ Իր մնուկներուն մէջ գանուած արժեթուղթերուն կարճնիները կը վճարէ, առանց միջնորդի, ինչպէս 4% Օամ. փոխառութեան պարտաթուղթերու, 1901-1905ի 4½% Օամ. փոխառութեան պարտաթուղթերուն եւ Ֆինանսական 6% փոխառութեան պարտաթուղթերուն դրամնիները։

Օամ. Կայա. Գանքան բաժին մը հաստատած է Մոնթրէալի արժեթուղթերուն վրայ տեղեկութիւններ առնելու, մինչեւ Միացեալ Նահանգներէն ըլլան եւ ոչ։ Այս տեղեկութիւնները ձրի կը տրուին։

Օամ. Կայա. Գանքան կ'երաշխաւորէ ընդդէմ հարիւրին հարիւր վճարել առաջ եկած կորուստը, վիճակահանութեան միջոցաւ, այսինքն վճարման պահուն։ Ապահովութեան ապիկ, որ փոփոխական է, կը հաշուեդատի տեղագրին։

ՇՈՓԵՆԱՒԱՃԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐ ԲԱՒԱԳԻՐՔ

ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

ԴՐԻ ՊՈՂԿՈՒՆԻ ԻԶՄԻՐԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ՃԱՆԱՉՆԱԳՈՒԹԻՒՆ

Նախնեաց բառեր.— Գաւառական բառեր.— Նորաբանութիւններ.— Հայերագիական ծանօթաբանութիւններ։

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՍԻՄՈՆ ԳԱՐԱՊԵՏԱՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ

Ռ. ՍԱՂԱԼԵԱՆ

ԷՋ 1400

Տպագր. Ռ. ՔՈՍԱԳԵԱՆ.— 1910

Իր օգտակարութեան և անհրաժեշտ պէտքին համար բաւական ատենէ ի վեր ապատած այս բառարան կոչուած է մեծ պակաս մը լրացնել իր բաւական ճշդութիւններով, առումներով, հանրագիտական տեղեկութիւններով, Լայլն, Լայլն։

Գին թղթակազմի 35 դրուշ, լաթակազմի 40 և կիսակաշիի 50 դրչ.։ Գիանական յանձնարարութեանց համար մէկմի օրինակի համար 5 դրուշ աւելի իբր փոստի ծախք։

Կը գտնուի բոլոր հայ գրավաճառներուն քով։ Կեդրոնատեղի վաճառման՝ Գալաթա, Գուրնուն Խան, թիւ 7, Սագեան Տպարան։

ՄՕՍ

ՇՈՓԵՆԱՒԱՃԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ձամբորդ եւ ապրանք փոխադրող

օդաճնաւեր

Ա. կարգի	Բ. կարգի
ՍԼԴԻ	ՆԱՓՈՕՐԻՍ
ՄԻՆԻՍ	ԷՄՊԷՏՍԻՍ
ՐԱՓՍԻՍ	ՊՈՒԶԻՐԻՍ
ԹԷՕՊՐ	ՄՕԼՐԻՍ
ՆԱՐՊՕՆ	ՖԱՑԵԼԻ
ՆԱՎԱՐԻՆ	ՖԱՐՕՍ
	ԹԻՊՕ

Առաջին կարգի չոգենաւերը չատ հանգստաւէտ են նաւուն մէջտեղը ընդարձակ սենեակներ ունին, եւրկաբական նութեամբ կը լուսաւորուին և կին համբոյրներու համար տեսչուհի ունին։

Երկրորդ կարգի չոգենաւերն ալ սահմանափակ թուով ճամբորդներ կ'առնեն, բայց տեսչուհի չունին։ Սպեր.

Գալաթ Լիվըրուլ Ա. կարգի գինն է 15
» » Բ. » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներէն որ փոխադրութեանց կամ ապրանքները Գալաթիոյ մաքսատունը հանելու համար՝ իրենց հրահանգները տան չոգենաւին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամերիկայի և Միջերկրայի նաւահանգիստները տանելու համար ապրանքներ ընդունուին։

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹԹԻ և Ընկ. Գործակալ.— Ուիթթի խան, Գանչէ գաբու, Գալաթա

ՃԷՅՄՍ ՄՕՍ Ընկ.

32 Ճէյմս Սդրիդ, Լիվըրուլ